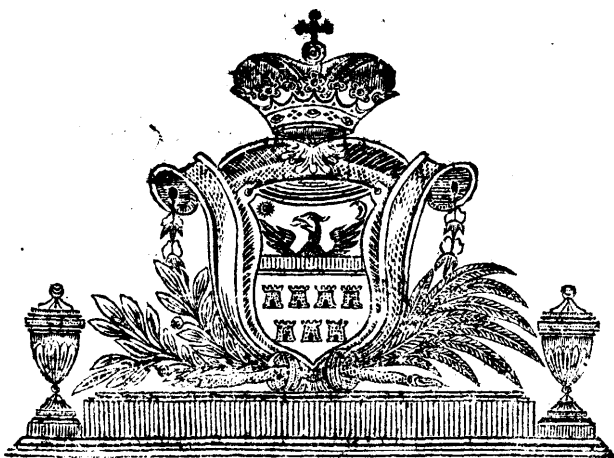


Прецѣла ачестїї Фої дїн
прецѣла кѣ Фоѣла пентрѣ
мїнѣ, інімѣ шї лі-
тератѣрѣ есте пре ѣн
жѣмѣтѣте де ан кѣ поѣла

2 ф. 24 кр., фѣрѣ поѣла 2 ф.
8 кр. арѣ. Пентрѣ лнѣїїнѣ-
цѣрї сѣ/павѣтеск пѣнѣ ла б
рѣндѣрї 8 кр. де ачї лнѣсѣ
1 кр. арѣїнт де ѣн рѣндѣ.

N^o 17.



1838.

(CU PREA'NALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 22. Oct.

Трансїлванїа.

Дїн ѣнеле пѣрѣї а Патрїї, шї анѣмїт дела
Бѣлград, пе ѣнде сѣ фак де оѣще вїнѣрї
бѣне, прїїмїм лнѣїїнѣцѣре дїн 23. Окт. к. н.
кѣмѣкѣ лн времеа ачестѣа де тоамнѣ сѣрїнѣ
шї фѣрѣмоасѣ че не мѣнѣгѣе шї ачї ла Бѣ-
шов, кѣлесѣ вїїлор с'ѣѣ апронїат кѣтрѣ сѣфѣр-
шїтѣла сѣѣ; дар' ачестѣа есте нѣмаї де мїж-
лок шї вїерїѣла сѣ афлѣ лншѣлат, вѣзѣна кѣ
спре пїлдѣ, дїн вїа де ѣнде сторѣеа ла ѣн
кѣлес богат дѣз мїї де вѣдре (фѣрїї) акѣм
абїа поатѣ сѣ стоаркѣ дѣз сѣгѣ. Лн анѣла
ачестѣа сѣ вѣд пѣрѣвїїцїї маї вѣртос еконо-
мїї чеї маї сѣрѣгїторї, карїї лн прїмѣвара
трекѣтѣз аѣ десѣропат преа де време вїцѣле,
о зѣпадѣ маї тѣрѣзїѣ ѣрматѣ ле рѣпї нѣдеж-
дїле. Де алтмїнѣрѣлеа вїнѣла дїн естїмп де
шї нѣ есте чѣл маї бѣн, дар пе тоатѣ лн-
тѣмпларѣа сѣ поате сокотї лнѣтре вїнѣрїле
де мїжлок. Пе ла Бѣлград с'ѣѣ вѣндѣт вѣ-
дра де мѣст де гѣрѣдїнѣ кѣ 2 Ф. в. в. іарѣ
чѣл де дїал кѣ 2 Ф. 30 крї в. в. Маї тѣр-
зїѣ лнчѣпѣ сѣ сказѣ прецѣла ачестѣа шї акѣм
дїн вїнѣла чѣл бѣн стѣ вѣдра лнѣтре 2 Ф.
шї 2 Ф. 20 крї в. в. Вїнарїї сѣ кѣеск лн-
протїва лѣї Прїснїц сокотїнда кѣ дїн прїчїна
кѣрѣїї лѣї — традѣсе шї лн патрїа ноастрѣ
лн ѣнѣгѣрѣе — нѣ сѣ сѣе прецѣла вїнѣлѣї,
лнѣжїт пїфнїцїле лор сѣнѣт плїне де вїн шї
де чѣл маї бѣн дїн 1834. Дар оаре Прїснїц
е прїчїна сѣѣ лїпсѣ банїлор, лѣсѣм сѣ ѣо-
тѣраскѣ алїїї. Дѣнѣз Бѣлград сѣ афлѣ вїн
бѣн дїн 1834 кѣ 5—6—7 Ф. в. вѣдра.

К л ѣ ж. Окт. 15. к. н. Лн зїоа ачестѣа
чѣтѣцѣанѣла де ачїї лнѣтон Бѣбер шї Крїстїна
Фѣгїверешї дѣпѣз окїчѣѣла вїсѣрїчїї католїче аѣ
прїїмїт вїнекѣвѣнѣтѣре нѣз ла лнпїїнѣрѣеа де
50 анї а кѣсѣторїї лор, фїїнда де фѣцѣ ла
ачестѣз церемонїе лн вїсѣрїнѣз шѣсѣз прѣднѣї аї
лор (алїїї шѣпѣте аѣ мѣрїт) дѣзѣчї шї треї
непоцї шї ѣн стѣрѣнепот. Фѣрѣмоасѣ зїле ѣн
жѣмѣтѣте де вѣак пѣтрѣкѣт асѣфѣлїѣ, дар кѣцї
лл вор фї аѣѣнѣжнѣ!

А ѣ с ѣ р ї а.

Лнѣтре М. Са лнпїзратѣла ностѣрѣ шї лн-
тре Рѣїна Брїтанїї Вїкторїа с'ѣѣ лнфїїнѣцѣт
ла 3. Іѣлїе а. к. ѣн трактат нѣѣ де негоц
шї де корѣвїере карѣ М. Са сѣѣ мїлостї-
вїт ал лнѣтѣрї лн Мїлан, іскѣлїц фїїнда де
амѣндѣоз пѣрѣїле Прїнѣцѣла Metternich шї
Frederic James Lamb ла 14. Сѣпт. Пѣн-
кѣтѣрїле ачестѣї трактат 14 кѣ нѣмѣзѣла сѣнѣт
кѣ тотѣла інѣтерѣсанѣте шї преамѣлат фолосїтоаре
комерѣцѣлѣї аѣстѣрїак. Корѣвїїле шї мѣрѣїле
чѣле прїн лѣїї ѣотѣрѣжѣте, шї слобѣде пот сѣ
треакѣз лн тоате пѣрѣїле, ѣнде сѣ лнѣтїнде
стѣпѣнїрѣеа корѣанѣї Брїтанїче, ла Індїа рѣѣѣ-
рїтѣлѣї шї аїрѣа, ф рѣз ка сѣ фїе сѣпѣѣе ла
алѣте вѣзмї шї тарїфе, де кѣт карѣ сѣнѣт ашѣ-
зѣте пентрѣ чѣлеалѣте пѣтерї, карѣ сѣѣл лн
комѣнїкацїе комерѣцїалѣз кѣ Брїтанїа, шї іарѣш
карѣ сѣнѣт рѣндѣїгѣе пентрѣ мѣнѣфакѣтѣрїле,
фѣбрїкатѣле шї прѣдѣкѣте ле економїче, карѣ
вїн дїн Брїтанїа лн портѣрїле аѣсѣгѣрїачѣ; прї-
вїлѣїїрїле тоате шї тоате гѣрѣтѣцїїле кѣ ачѣ-
сѣте лнпїрѣѣнѣтѣ сѣ вор пѣзї лнпїрѣѣмѣтѣт фѣрѣз

ка сз сз асвпраскз антрѣ нѣмѣка о парте маї мѣлт де кѣт алта; пѣнтѣла ал 7-леа дѣн трактатѣла анкѣлат ан Парис ла 1815 Ноемвриѣ 5 антре Австріа, Англіа, Борушіа шѣ Рѣсіа, анкѣт сз цѣне де комѣнѣкація комѣрцѣлаз а М. Сале ампратѣлашѣ нострѣ кѣ инсѣлеге Іоніче (инсѣле гречешѣ, каре фак репѣблѣкз сѣпт окротіреа Британіи) ва рѣмѣнеа де ачѣ нѣанте ан пѣтереа са. Тот ачѣст трактат амплѣнеше лѣпса трактатѣлашѣ де негоц анкѣлат антре Австріа шѣ Британіа ла 1829 Дек. 21. шѣ ва цѣнеа дела іскѣліреа лѣшѣ сокотѣна пѣнз ла 1848 кѣ сѣфршѣтѣла лѣшѣ Дек. шѣ анкѣ 12 лѣнѣ песте ачѣст термін, дѣнз че ѣна дѣнтре пѣтерѣле амѣндоѣ ва аншѣінца, кѣ дѣнса во-еще рѣдікареа трактатѣлашѣ.

Дѣла хочареле Сербіи скрѣшѣ кѣмкѣ пе дѣнзре стѣпѣнеше о мѣшкаре неокѣнѣшѣтѣ. О мѣлѣне де ворѣкѣи мерг шѣ вѣн анкѣркѣте кѣ де але мѣнкѣрѣи пентрѣ четѣціле тѣрчешѣ де лѣнгѣ дѣнзре, каре сѣнт сз сз пѣе ан старе де рѣзѣоїѣ. В де ансѣмнат шѣ ачѣеа, кѣмкѣ поарта шѣ кѣ о пѣтереа вѣчѣнз дѣшѣ хочѣрѣт кѣ тот деадѣнѣла, ка сз пѣе ан лѣкраре ѣн план ал сѣшѣ вѣкѣшѣ, адекѣ сз дескѣзѣ канѣлашѣ Траіан нѣмѣт дела Рашова пѣнз ла Костѣндѣе, каре акѣм ѣ плѣн де нѣсѣп, анѣтѣ прѣн каре, дакѣ сз ва дескѣде, корѣвѣреа пе дѣнзре ва фѣ скѣртѣтѣ де 80 мѣлѣрѣи шѣ атѣнчѣ нѣ ва маї аѣеа нѣме тѣреѣшѣнѣз де стѣрѣмѣтоарѣа дѣнзрѣи дела Сѣліна, каре орѣ шѣ кѣм сз фѣе, ан тот кѣпѣла ѣ прѣмеѣдіоасѣ. Фѣрѣ андоїалѣз прѣн ачѣаста ва анчѣта анкордарѣа ачѣа полѣтѣеаскѣ, каре сѣшѣ ѣскѣт шѣ пѣнз акѣм антре пѣтерѣле стѣпѣнѣтоарѣе ла гѣра дѣнзрѣи. Англіа анкѣ аѣ фост тотдеаѣна фѣарте интересѣтѣ ла ачѣастѣ тѣреѣв маї вѣртѣс дѣн прѣчѣнз, ка сз сз рѣдѣче пѣдѣчѣле, каре ле пѣне Рѣсіа негоцѣлашѣ алторѣ нацѣи. Гѣбернѣла Австріи анкѣ вѣде преа анцѣлепѣеше че фѣлоасѣрѣ марѣ сз вор рѣѣѣрѣа де ачѣи асѣпра негоцѣлашѣ шѣ асѣпра навѣгацѣи кѣ аѣѣр; іар лѣкѣшѣторѣи дела дѣнзре пот сз цѣе сѣрѣѣѣгоарѣе пентрѣ пѣнѣреа ан лѣкраре ал ачѣстѣи план.

(Jelenkor).

Трѣест, 11. Окт. Інстѣтѣтѣла ачѣеа мѣнѣнат де корѣвѣре Lloyd нѣмѣт сѣпт прѣтекѣа прѣнѣлашѣ Меттернѣх, каре шѣ аѣ фѣкѣт шѣ пѣнз акѣм атѣтеа мерѣтѣрѣи асѣпра негоцѣлашѣ авѣстрѣак, де 18 лѣнѣ анкоаче аѣ слѣкоѣт алте опт вапоарѣе нѣѣз а марѣеа мѣдітарѣнз. Спѣн, кѣ песте пѣцін сз ва ашѣѣа ан банк де ампрѣмѣтаре, о сѣнаркаса шѣ о газѣтѣз полѣтѣкѣз комѣрцѣалѣз шѣ лѣтерѣрѣз, *Algem. Zeit. des österr. Lloyd.*

Брѣтаніа марѣ.

Ан Лондон ѣсте андрѣптѣтѣ лѣварѣа а-мѣнѣе а Стѣтѣлашѣ негѣѣѣторѣск маї вѣртѣс

асѣпра вѣнзѣрѣлор чѣлор марѣ де чѣшѣ (тѣе) шѣ індѣго, каре сѣшѣ анчѣпѣт ан зѣлеа ачѣсте. Чѣшѣ де вѣнѣѣт ѣсте маї мѣлт дескѣт орѣ кѣнѣа де алѣѣ даѣтѣ, адекѣ 16 мѣліоане фѣнѣцѣ. Індѣго анкѣ ѣстѣ антрѣо кѣтѣціме ансѣмнатѣ — 12,000 лѣзѣ. Вѣнзѣрѣа сз фѣче вѣнз атѣта пентрѣ кѣт сз тѣре ан лѣѣнѣрѣла Дѣрѣи, кѣт шѣ прѣн ѣкспѣртацѣе; кѣ тоате ачѣсте прѣцѣла мѣрѣфѣлор маї алек а чѣшѣлашѣ, пентрѣ мѣлѣцімеа лѣшѣ нѣ поате сз фѣе марѣ.

Ф р а н ц а.

Дѣнз о сокѣтеалѣз фѣкѣтѣз маї де кѣрѣна, бѣблѣотѣчѣле пѣблѣче ан Парис аѣ кѣ тотѣла 1,828,500 томѣрѣи, 108,000 манѣскрѣпѣте, 100,000 вѣкѣцѣи банѣ (нѣмѣсѣмѣтѣкѣз) шѣ 1,600,000 ікоане. Бѣблѣотѣка чѣе марѣ крѣіаскѣз антрѣ алѣле, стѣз дѣн 900,000 томѣрѣи, 60,000 манѣскрѣпѣте шѣ 300,000 харѣте шѣ планѣрѣи.

Монѣтерѣла дѣнз алѣте маї мѣлатѣ жѣрналѣ анкѣ анѣтѣреше, кѣмкѣ Трактатѣла де негоц антре Тѣрѣа, Внглѣтерѣа шѣ Франца, ѣсте прѣіміт шѣ дѣн парѣеа лѣшѣ Мѣхѣмед Алѣ. Антрѣ аѣѣѣѣр ачѣст ашѣѣѣмѣнт бѣнѣкѣѣѣнѣтѣт, прѣн каре сз чѣерѣе монополѣла шѣ алѣте пѣдѣчѣ сз рѣдікѣз, нѣ поате сз аѣѣѣз дескѣт нѣмаї ѣрѣмѣрѣи фѣрѣчѣтѣсарѣе пентрѣ анфлорѣреа комѣрцѣлашѣ дела Рѣѣѣрѣт. — М. Алѣ аѣ пѣлѣтѣт шѣ даѣдѣа кѣ кѣт маї ѣра даѣторѣшѣ ла Поарта отомѣнз.

Жѣрналѣла де Дѣеа нѣ вѣеа сз крѣіасѣз ла Коррѣспѣндѣнтѣла Жѣрналѣлашѣ де Франкѣѣрт ан чѣле каре ле сѣѣне ачѣста де старѣа Полѣнѣи тѣѣѣѣѣнѣа кѣ нѣар фѣ нѣчѣи о сѣлѣз асѣпра Полѣнѣлор, ка сзшѣ лѣпѣде портѣла сѣшѣ чѣеа вѣкѣшѣ амѣрѣѣкѣнѣдѣсѣз рѣѣѣше. Жѣр. де Дѣеа анѣтѣреше кѣ ар фѣ ѣн докѣмент неѣѣѣѣѣт десѣре ачѣаста, каре стѣз пе маса Рѣдакѣцѣи Нацѣоналѣлашѣ.

Тот ачѣст Жѣрнал не ампрѣтѣѣнѣше ѣн докѣмент ан орѣінал дѣн Англіа даѣт ан 31. Іѣлѣе 1838 прѣн каре Крѣіасѣа Брѣтаніи Вікторіа дѣз прѣвѣлѣѣшѣ шѣ апѣраре тѣѣѣѣѣрѣр прѣдѣкѣтѣрѣлор де лѣтерѣтѣрѣз дѣн Стѣтѣрѣле каре тѣреѣк ан прѣѣтѣнѣе, прѣн тоате стѣпѣнѣрѣле брѣтанѣче. Ачѣастѣз хочѣѣѣре фѣче чѣнѣте мѣлатѣ домнѣеі Рѣѣіні Вікторіи!

Г р е ч и а.

Нѣмѣрѣла 51 ал кѣрѣерѣлашѣ грѣчѣск кѣпрѣнде о порѣнѣкѣз крѣіаскѣз, прѣн каре постѣрѣле де прѣтѣсѣнѣгѣлѣ шѣ архѣдіакѣнѣи аї ѣпѣскѣпѣлор сѣ десѣфѣінѣѣѣзѣз ка ѣнѣле че сѣнт де прѣѣсѣ, фѣкѣнѣдѣсе прѣнѣтрѣаѣѣѣѣтѣз анѣокѣміре сѣрѣкарѣе ѣнономѣе ан касѣ стѣтѣлашѣ. Пе де алѣѣз парѣте анѣз, сѣре а лѣѣцѣи прѣповѣдѣшѣрѣѣ кѣѣлѣнѣтѣлашѣ лѣшѣ дѣмнѣѣѣѣз прѣн бѣѣерѣчѣи, сѣшѣ орѣжнѣлѣт шѣатѣ прѣдѣікѣторѣи ан дѣосѣкіѣте ѣпарѣхіѣ,

кѣ лѣѣ де 200 драхмѣ пе лѣнѣ, андатор-рѣндѣсе ка сѣ кѣлѣторѣскѣ адесѣ приѣ са-теле че лѣ с'аѣ анкредитѣат шѣ сѣ факѣ кѣ-вѣнте спре анѣцѣтѣра норѣдѣлѣ ан еісері-чѣле челе маї марї.

— Нѣмѣрѣл 52 ал ачелѣаш газете десѣ-новѣцѣше мѣлѣле шѣ марїле економїї че се фак ан кѣлѣлѣле пѣлѣче. Країѣл есте сі-ліѣ а ѣрма аша, спре а антемеїа о потрї-вїре антрѣ венїѣрїле шѣ кѣлѣлѣле статѣ-лѣї, ка прїнтр'ачѣста сѣ се поатѣ статор-нїчї о адмїнїстраціе регѣлатѣ. Дѣка Греція ва довѣндї шѣ ал трѣлѣ рѣнд де ампрѣмѣтаре дѣла пѣтерїле асіѣрѣтѣаре, ачѣшї банї сѣ нѣ се кѣлѣлѣскѣ ан трѣлѣнцѣле кѣргѣтѣаре але слѣжбелор пѣлѣче, чї сѣ се антемеїеѣе о банкѣ де ампрѣмѣтаре фѣрѣ де каре нїчї негоцѣл нїчї агрїкѣлѣтѣра нѣ пот сѣ анан-теѣе, де време че довѣнда се пѣлѣцѣе акѣм тот 12 ла сѣтѣ шѣ маї мѣлѣт.

— Нѣмѣрѣл 53 кѣпрїнде нѣмїрѣ сѣпн-тѣлѣї сінод пентрѣ анѣл вїїтор. Епїскопѣл Дїонїсіе дѣла Кїнѣрїа се антѣрѣше де презї-дент, епїскопїї дѣла Хїдра, Селасїа, Влїс шї Фокїс сѣнт мѣдѣларї аї ачестѣї Сїнод, шї чѣї дїн Аїїна шї Чїкѣлде сѣпленцїї. (Ром.)

О скрїсарѣ дѣла Аїїена дїн 28. Септ. ешїтѣ ан *Allg. Ztg.* аншїїнцѣазѣ, кѣмкѣ ар фї венїт времеа пентрѣ Цара ачѣста ка сѣ сѣ пѣе одатѣ хотарѣ немѣрѣнїтѣлѣї блѣ-стѣм шї стрїкѣчѣнї, че аѣ прїчїнѣїт аколо пѣнѣ акѣм кѣмѣтарїї, трѣкѣнд песте тоате лѣрїле оменїреї шї прїчїнѣїнд ране невінде-кате атѣт негѣцѣтѣорїлор кѣт шї ла тоате челелѣлѣте пѣлѣсе де оаменї, маї анфрїкошат дѣкѣт скїмеѣтѣорїї де банї пе каре іаѣ скос Мїнтѣїторїѣл одїнїорѣ дїн еїсерїкѣ рѣстѣр-нѣнд меселе лор. Капїталїшїї шї скїмеѣтѣ-орїї де банї де аколо трѣск пѣнѣ акѣм кѣ фелїѣрїмї де мѣшѣшѣгѣрї нелѣїїїте спре а амѣцї пе оаменї ка сѣ ле пѣлѣтѣскѣ камете неаѣїте; фѣкѣндѣшї мѣлѣї нѣдеїдї фѣрѣмоасе кѣ вор кѣшїга мѣлѣт, сѣ арѣнкѣ фѣрѣ кап шї сокотѣалѣ ан брацѣле фортѣнеї чѣї мїн-чїноасе. Іар акѣм сѣ рїдїкѣ дѣз банкѣрї, ѣнѣл пентрѣ трѣїле де есконт, іар' алѣлѣ пентрѣ стѣпнїї де мошїї шї пентрѣ пѣлѣгарї. Капїталѣл банкѣлѣї де есконт е астѣ датѣ де дѣз мїліоане драхмѣ. Ачѣста арѣ дрѣптѣл де а ла банкноте au porteur. Полїцѣле (*Wesch- sel*) каре сѣнт де есконтѣїт (де пѣлѣтїт сѣл маї бїне де сѣкѣзѣт) трѣлѣе сѣ фїе чїрѣїтѣ де трѣї мѣнї, іарѣ термінѣл (вадеѣа) нѣ поате сѣ трѣакѣ песте трѣї лѣнї. Каметїле сѣнт хо-тѣрѣте кѣ 8 а 6. ласѣтѣ. Банкѣл ампрѣмѣтѣ шї пентрѣ лѣкрѣрї ін натѣра, кѣм лѣкрѣрї де мѣнкаре шї де пѣртѣт. Времеа хотѣрѣтѣ пентрѣ ачѣст банк сѣ нѣмеїе пе 10 пѣнѣ ла 15 анї оокотїт дїн зїоа інсталациї. Ка-пїталѣле сѣнт амѣрѣїте ан акцїї де кѣте 1000 драхмѣ. Стѣпнїреа грѣчѣескѣ е інтѣ-

ресѣтѣ пентрѣ жѣмѣтѣте дїн тот капїталѣл. — Капїталѣл банкѣлѣї де ампрѣмѣтѣт сѣтѣ дїн 15 мїліоане драхмѣ. Ачѣста н'арѣ слѣбѣзѣнїе сѣ дѣа банї де чѣртїе. Прївїлѣїїѣл лѣї цїне 12 анї. Старѣа каметїї е 10 ла С. пе ан, кредїтѣл ал поате прѣлѣнцї ла 12 анї. Датѣрнїчїї аѣ ѣшѣрѣреа де а пѣлѣтї датѣрїїле ан маї мѣлѣте пѣрѣї. Банкѣл дѣ банї пе іпотѣчѣ де аверї немішкате. Ла ачѣст банк стѣпн-нїреа нѣ есте інтѣресѣтѣ.

Р ѣ с ѣ л ѣ

Ан Кѣрїерѣл немѣцѣск дѣла Стѣтгарда че-тїм ѣн рѣспѣнѣ лѣнѣ (репїлїкѣ) дат ла о ко-рѣспондѣнцїе дѣла Одѣса дїн 10. Септ. че оаѣ прїїмїт *Allg. Zeitung* дїн Аѣгѣсѣрѣ ан фѣїле салѣ *). Пої скодѣтем дїнтр'ачѣеа нѣ-маї че ѣрмеазѣ. Скрїсарѣа дїн Одѣса зїче: „Де ар ста ан кѣцѣтѣл рѣсїеї, ка сѣ вреа а'шї антрѣлѣнцѣа пѣтерѣа са ан вреѣн фелїѣ де кїп спре анѣсарѣа алтора, ачѣста с'ар фї антѣмплат пѣнѣ акѣм де мѣлѣт. Неїрѣїтѣ ан Цара са, стѣпнѣл песте норѣдѣле челе маї тарї шї маї анѣкрѣїте де пе пѣмѣнѣт, афлѣнд прѣтѣїндѣнї сімпатїе пе ѣнде сѣтѣ-пнѣше лїмѣа слѣвїчѣескѣ шї обїчѣїрїле слѣ-вїчѣшї, ар фї пѣтѣт еа (рѣсїа) де мѣлѣт сѣ сѣфѣрѣме хотарѣле Вѣропїї шї сѣ шї дѣа боеа са де лѣѣе.“ Поменїта фѣле дїн Стѣтгарда рѣспѣндѣ: „Карѣ лѣкѣїторїѣ а вреѣнѣї Стѣт дїн Вѣропа, карѣ Неамѣц поате сѣ чїтѣескѣ ачѣсте фѣрѣ де о адѣнкѣ сѣкрѣїре? Хотарѣле Вѣропїї, аша дар' пе Борѣсїа, шї маї наїнте де тоате пе Аѣстрїа о ар пѣтѣа рѣсїа сѣ о сѣфѣрѣме орї кѣнд іар' пѣлѣчѣа, шї ш'ар да боеа са ла тоатѣ Вѣропа де лѣѣе! Де ар фї адѣвѣратѣ ачѣста, атѣнчї Жѣрналѣле Внѣлѣ-зїлор ар абеа дрѣпт, шї тоатѣ Вѣропа ар трѣлѣї сѣ сѣ ѣнеаскѣ ампрѣтїва прїмеїдїї антеїїтоаре. Дар' сѣ рѣмѣнѣм одїхнїїї. Сѣ мерѣем ла Галлїцїа, ла Внѣгарїа шї ан Поѣзен-шї сѣ антрѣлѣлѣм че фелїѣ де сімпатїї сѣнт аколо пентрѣ рѣсїа? Че сѣ цїне де ѣшѣрїнцѣа кѣ карѣ ар пѣтѣа рѣсїа сѣ рѣмѣнѣ хотарѣле Вѣропїї чївїлїзѣте, — пѣнѣнд ла о парѣе орї че сімптїмент патрїотїк, фїене дѣстѣл а не адѣче амїнте де нїѣе антѣмплатрїї сімплѣ, кѣмкѣ адѣкѣ рѣсїа ампрѣтїва Порѣїї (карѣ атѣнчї ера кѣ мѣлѣт маї слѣлѣ дѣкѣт акѣма) аѣ фѣст сілїтѣ сѣ поарѣе дѣз рѣсѣбѣе, шї нѣмаї прїн о манѣврѣ фѣарѣе анкѣмѣтѣтѣ анкїе о пѣче де еїрѣїнцѣ; кѣмкѣ еа токѣма аша шї ампрѣтїва чѣлор дѣз мїліоане де Но-лонї трѣлѣї сѣ антрѣпрїнѣз дѣз рѣсѣсѣе, антрѣ карѣ перїрѣ челе маї фѣрѣмоасе оцїрї але еї, шї кѣмкѣ маї ан ѣрѣмѣ Варшѣвїа кѣзѣл маї мѣлѣт прїн аѣр дѣкѣт прїн фѣр; кѣмкѣ еа пѣнѣ ан чїасѣл де акѣм, аѣнѣлѣлѣ-

*) Вѣїї ан Газѣтѣа де Трансїлїї. Сѣнт-тїлѣл: рѣсїа.

ТЪАІІ ДЕ КЪЦІВА АНІ ПЕ О МЪНЪ ДЕ ЧЕРКЕІ КЪ
 ТОАТЕ „НОРОАДЕЛЕ ЧЕЛЕ ТАРІ ШІ АНДЖРЖІТЕ“
 НЪІ ПОАТЕ ПЛЕКА ЛА СЪПЪНЕРЕ; МАІ ПЕ ЪРМЪ
 КЪМЪКЪ ДЖНСА НІЧІ ОДАТЪ ШІ НІЧІ АНТР'О ВРЕ-
 МЕ Н'АЪ СКОС ОАГТЕ МАІ МАРЕ ДЕ 150.000 ПЕ-
 СТЕ ГРАНИЦЪ, ШІ АН СГАРЕА ДЕ АКЪМ А ПО-
 ЛОНІІ ШІ А ПРОВІНЦІАЛОР ЧЕ СЪ ЦІНЕА ОДІНОАРЪ
 ДЕ ПОЛОНІА (ЛІТВАНІА ПОДОЛІА Ш. А.) АСТЪЗІ
 КЪ МЪАТ МАІ ПЪЦІН ПОАТЕ СЪ СКОАЦЪ. СЪ
 ПРІВІМ ДЕ АЛТЪ ПАРТЕ ЛА БОРЪСІА КЪ ОЦІРІАЕ
 САЛЕ СДРАВЪН ОРГАНИЗАТЕ, КАРЕ ДЪЧЕ ЛЕСНЕ
 300.000 ФЕЧОРІ АН БЪТЪЛІЕ, МАІ ПЕ ЪРМЪ ЛА
 АЪСТРІА ЛА АЧЕАСТА ПЪТЕРЕ МАРЕ МЪАТ НЕКЪ-
 НОСКЪТЪ, КАРЕ ПОАТЕ СЪ СКОАЦЪ ДІН ЦЪРІАЕ
 САЛЕ ЪН ЖЪМЪТАТЕ ДЕ МІЛІОН ДЕ ЧЕІ МАІ СДРА-
 ВЕНІ РЪСВОІНІЧІ ФЪРЪ ДЕ ЧЕА МАІ ПЪЦІНЪ АН-
 ЕРЖІРЕ ДЕ ТЪРЪЪРЪРІ ДІН ЛЪНТЪРЪ, АША НЕ ВОМ
 АНКРЕДІНЦА НОІ КЪ ОДІХНІРЕ, КЪМЪКЪ ФІЕШКАРЕ
 ДІН АЧЕСТЕ ДЪЪ ПЪТЕРІ Е ДЕСТЪЛ ДЕ ТАРЕ НЪ
 МЪМАІ СЪ СЛЪЖАСКЪ ВЪРОПІІ КА ЗІА ДЕ ПАВЪЗЪ,
 ДАР СЪ ШІ АНТІМПІНЕ ОРІ ЧЕ ПЛАНЪРІ ДЕ КЪ-
 ПРІНДЕРЕ ШІ ІДЕІ ДЕ А СТРІКА ЕКІЛІВЪЛ ВЪРО-
 ПІІ КЪ О ПЪТЕРЕ КА АЧЕА, КАРЕ ПЕСТЕ СКЪРТ
 „СЪ АМПРЪЦІЕ КЪ ТОТЪЛ НОРЪЛ ЪНЕІ ПЪТЕРІ
 РЪМАСЕ КА ДІН ТРЪДАНІЕ.“ ЧЕ СЪ ЦІНЕ ДЕ ВЪ-
 ГЛІТЕРА, КРОНШАДЪЛ *) ОДЕСА ШІ СЕБАСТОПО-
 ЛЪЛ СЪНТ АН ДРЪМЪЛ ФЛОТЕЛОР БРІТАНІЧЕ, ШІ
 ТАКТИЧІІ НОЩРІІ ШІЪ АКЪМ ДЕ МЪАТ, ПЕ ЪНДЕ
 ПОАТЕ ЧІНЕВА СЪ НЪВЪЛЪДСКЪ ШІ ПЕ ЪСКАТ АН
 РЪСІА. ДАР СЪ МАІ ЧЕРЧЕТЪМ АНЪКЪ О КОН-
 СТЪРЪКЦІЕ ДІН АЧЕСТ ЖЪМЪТАТЕ ДЕ МАНИФЕСТ:
 „АНТРЪ АДЕВЪР“ — СЪ ЗІЧЕ АН ПОМЕНІТА СКРІ-
 СОАРЕ ДІН ОДЕСА — АЧЕА НЪ СЪ АНТЪМПЛЪ
 ПРІН АПЪКЪТЪРІ ДІПЛОМАТИЧЕ, НЪ ПРІН НЕДЕЖАІ
 МІНЧІНОАСЕ ШІЕШІ АМПРОТІВІТОАРЕ, КАРЕ РЪ-
 СІА — КЪМ СОКОТЕСК АМПРОТІВІТОРІІ СЪІ
 ЧЕІ СКЪРТЪВЪЗЪТОРІ — ЦІЕ СЪ ДЕЩЕПТЕ ШІ
 ШІ СЪ ХЪЗНЕАСКЪ, КЪМЪКЪ АДЕКЪ ЕА (РЪСІА)
 АН ЦЕРМАНІА АШІ ВЕДЕ ДОРІРІАЕ САЛЕ МАІ
 МЪАТ ПРІІМІТЕ, ФРАНЦА АІ КАЪТЪ ПРІЕТІНІА,
 ПЕРСІА СЪ ТРАЦЕ СЪПТ АРІНІАЕ ЕІ, АН СЪШ М.
 АЛІ АНДРЕАПТЪ ПРІВІРЕА СА АСЪ ПРА
 ДЖНШІІ, АЩЕПТЪНД НЪМАІ ДІН СЪ.
 ПЕТЕРСЪРГ РЪНД, ОДІХНЪ ШІ О ХО-
 ТЪРЪРЕ ДРЕАПТЪ АІ АЧЕІІ АНТРЕВЪРІ
 НЕРЪСПЪНСЕ.“ ІАТЪ АЧІ Е ДЕСЪЛІТ КЪБЪН-
 ТЪЛ ЕНІГМЕІ (ШІМІЛІТЪРЪ, ШАРАДЪ.)

(Allg. Stg. ші Sgr. Wochenblatt N. 43.)

ОЦІРІАЕ ДЕЛА ЧЕРКАСЕНІ СЪ ТРАГ ТОАТЕ ЛА
 КВАРТІРЪРІ ДЕ ЕАРНЪ ШІ АЧЕЦІА НЪ ВОР МАІ ФІ
 РЪСВОІЦІ ДІН ПАРТЕА ДЕ ЪНДЕ ЕРА ПЪНЪ АКЪМ.

*) О ЧЕТАТЕ НЕГЪЦЪТОРЕДСКЪ АПРОАПЕ ДЕ СЪ.
 ПЕТЕРСЪРГ АН СЪНЪЛ ФІНІЧЕСК. ДІН БРІТАНІА
 ВІН КОРЪІАЕ ПЕ МАРЕА КАЛТИКЪ ПЪНЪ ЛА ЗІ-
 АЪРІАЕ КАПІТАЛЕІ РЪСЕЦІ.

КА О СЪТЪ ДЕ МІЇ ОУТЪШІМЕ СЪТЪ ГАТА СЪ ЕА
 ПОРЪНЪКЪ ДЕ ПОРНІРЕ АН ТОТ МІНЪТЪЛ.

ЦІРІ ДІН БІСАРАБІА, ОДЕСА ШІ ВШІ ФАК КЪ-
 НОСКЪТ, КЪМЪКЪ ГЪТІРІАЕ ДЕ РЪЗВОІЪ СЪ ФАК
 НЕКЪРМАТ ТРЪГЪНДЪСЪ ТРЪПЕЛЕ ТОТ МАІ АПРО-
 АПЕ СПРЕ ХОТАРЪЛЕ ДЕ АМІАЗІ.

Б о р ъ с і а

ЧЕТІТОРІЛОР НОЩРІ ЛЕ СЪНТ КЪНОСКЪТЕ АМ-
 ПЪРЕКЕРІАЕ АЧЕЛЕ АНДЕАЪНГАТЕ ЧЕ С'АЪ ЕСКАТ
 АНТРЕ ПАТРІАРХЪЛ РОМІІ ШІ АНТРЕ ГЪБЕРНЪЛ
 БОРЪСІІ ДІН ПРІЧІНА СКОАТЕРІІ АРХІЕПІСКОПЪЛЪІ
 ДЕЛА КОЛОНИА (АН СЪТЪПЪНІРІАЕ БОРЪСІІ) ДІН
 СКАЪНЪЛ СЪЪ, КАРЕ АМПЪРЕКЕРІ САЪ АЦІТ ШІ
 АН ПРОВІНЦІА ПОЗЕН. ДІН ПРІЧІНІ ДЕ АЧЕСТЕ
 ГОЛІА БОРЪСЕАСКЪ ЧЕ СЪ МАІ АФЛА
 ПЪНЪ АКЪМ АН РОМА СЪ ДЕПАРТЪ КЪ ТОТЪЛ
 ДІН АЧЕАСТЪ ЧЕТАТЕ, АНТРЕРЪМПЪНДЪСЪ ТОАТЪ
 КОМЪНІКАЦІА ДІПЛОМАТИКЪ КЪ СКАЪНЪЛ ПАПІІ.
 — АМПЪРАТЪЛ РЪСІІ ШІ АМПЪРЪТЕАСА КЪ ЧЕЛЕ
 ТРЕІ МАРІ ПРІНЦЕСЕ ДЪПЪ О КОРЪВЕРЕ ПРІА
 ВІФОРОАСЪ ШІ ДЪПЪ ТОТ ФЕЛІЪЛ ДЕ НЪКАЗЪРІ
 ПЪЦІТЕ, АЪ ФОСТ СІЛІЦІ СЪ ЕАСЕ АН ПОРТЪЛ
 ДЕЛА РЕВАЛ, ДЕ ЪНДЕ ПРІН НАРВА ВОР КЪЛЪТОРІ
 ПЕ ЪСКАТ ПЪНЪ ЛА СЪ. ПЕТЕРСЪРГ. АМПЪРЪ-
 ТЕАСА ШІ ФІЧЕАЕ САЛЕ ЕРА КЪ ТОТЪЛ ОБОСІТЕ
 ДЕ ГРЕЪТЪЦІАЕ КЪЛЪТОРІІ. (Allg. Stg.)

О л а н д і а

О СКРІСОАРЕ ДЕЛА БАТАВІА ДІН ІНДІА КЪ-
 ПРІНДЕ ЪРМЪТОАРЕЛЕ: ДЪПЪ ЧЕЛЕ МАІ ДІН ЪРМЪ
 ЦІРІ ДЕЛА КАНТОН АФЛЪМ, КЪ АМПЪРАТЪЛ ДІН
 КІНА АРЕ ДЕ ГЪНД СЪ ІА МЪСЪРІ СЕРІОАСЕ АН-
 ПРОТІВА СТРЕІНІЛОР КАРЕ СЪ АФЛЪ АН ПАРТЪ
 АЧЪСТА А ЦЪРІІ САЪ КАРЕ ВІН АКЪМ. НЕГЪЦЪ-
 ТОРІІ ЕНГЛЕЗІ, ФРАНЦЕЗІ, АМЕРІКАНІ, НЕМЦІ
 ШІ БЕАЦІ АЪ ПЛЕКАТ ДЕЛА КАНТОН, ШІ НЪМАІ
 НЕГЪЦЪТОРІЛОР ОЛАНДЕЗІ ЛЕ ЕСТЕ СЛОБОД ДЕ
 А РЪМЪНЪ АКОЛО.

ПРЪЦЪЛ БЪКЪТЪЛОР АНБРАШОВ			
ЛА 2. НОВІМ. К. Н. (АН КАНІ ДЕ ВАЛЪТЪ.)			
О ГЪЛЪАТЪ ДЕ ЯРДЕАЛ.		РФ.	КРІ.
ЧЕЛ МАІ ФРЪМОС	} гръѡ	01	45
„ДЕ МІЖЛОК		9	45
„ДЕ ЖОС		8	15
СЪКЪРЕЦЪ		8	15
СЪКАРА		6	30
ОРЪЛА		5	—
ОВЪСЪЛ		1	36
ХІРІШКА		4	30
МЪЛАІЪЛ		4	—
КЪКЪРЪЪЪЛ		4	—